

Les billetsⁱ de *digiVolution* / *digiVolution's* Newsletters
[25.04.2022 - 49^{ème} édition]

A Hard Journey Ahead

Chers Lectrices et Lecteurs

Voici les **dV-News 09-2022** et leur sélection d'[articles et de liens](#) pour illustrer l'actualité de la dernière quinzaine. Ce billet comporte deux volets principaux. Un cri d'indignation relatif à notre indolence face aux cyberrisques et les développements qui ont retenu notre attention en Suisse.

QUE FAUT-IL DE PLUS?

Le monde semble ne pas croire à un *Cyberarmageddon* ensuite de la guerre en Ukraine. Soit, mais que faut-il pour que la gravité de la situation et l'énormité des [cyberrisques](#) auxquels nous sommes exposés, avec ou sans cette guerre, soient enfin compris?

La numérisation est sans conteste un progrès indéniable. Mais sans sécurité en son cœur et motivée d'abord par des impératifs de profit et de pouvoir, elle risque fort de s'avérer mortelle pour notre société. La sécurité n'est pas un point parmi d'autres, c'est **LA PRIORITÉ** puisque toute chose est désormais irrémédiablement dépendante du cyberspace.

Certains prétendent que des cyberattaques ne suffiraient pas à faire tomber le cyberspace? Et sans approvisionnement électrique? Et en cas [d'arrachage des câbles sous-marins](#)? Et il y a aussi le risque de [tempêtes solaires](#).

Existe-t-il un [risque plus immédiat et plus massif](#) pour la société que des perturbations majeures voire même l'effondrement du cyberspace?

Liebe Leserinnen und Leser

Dies sind die **dV-News 09-2022** und unsere Auswahl von [Artikeln und Links](#), die die Nachrichten der letzten zwei Wochen aufzeigen. Dieser Beitrag besteht aus zwei Hauptteilen: Ein Aufschrei der Empörung über unsere Trägheit gegenüber Cyberrisiken und die Entwicklungen in der Schweiz, die unsere Aufmerksamkeit erregt haben.

WAS BRAUCHT ES MEHR?

Die Welt scheint nicht an ein *Cyberarmageddon* infolge des Krieges in der Ukraine zu glauben. Aber was muss geschehen, damit der Ernst der Lage und die enormen [Cyberrisiken](#), denen wir mit oder ohne diesen Krieg ausgesetzt sind, endlich begriffen wird?

Digitalisierung ist zweifellos ein unbestreitbarer Fortschritt. Aber ohne Sicherheit im Kern und getrieben von Profit- und Machtstreben kann sie sich als fatal für unsere Gesellschaft erweisen. Sicherheit ist nicht nur ein Punkt unter vielen, sondern **DIE PRIORITÄT**, da alles unwiderruflich vom Cyberraum abhängig ist.

Es wird behauptet, dass Cyberangriffe nicht ausreichen würden, um den Cyberraum zum Einsturz zu bringen? Und ohne Stromversorgung? Und wenn die [Unterseekabel](#) abgerissen werden? Und dann gibt es noch das Risiko der [Sonnenstürmen](#).

Gibt es ein [unmittelbareres und massiveres Risiko](#) für die Gesellschaft als grössere Störungen oder gar den Zusammenbruch des Cyberraums?



Le nier ou toujours remettre à demain les mesures qui s'imposent, c'est accepter que la menace grandisse chaque jour un peu plus et qu'elle mette en péril la santé, l'énergie, l'alimentation, l'eau, l'éducation et même l'action humanitaire.

Il paraît qu'il serait dangereux de réveiller un *cybersomnambule*? Nous pensons résolument que c'est l'inverse.

Wer dies leugnet oder die notwendigen Massnahmen auf morgen verschiebt, nimmt in Kauf, dass die Bedrohung jeden Tag grösser wird, und Gesundheit, Energie, Ernährung, Wasser, Bildung und sogar humanitäre Hilfe gefährdet.

Es heisst, es sei gefährlich, eine *Cyberschlafwandler* zu wecken? Wir glauben zweifelloos, dass das Gegenteil der Fall ist.



S'agissant du conflit déclenché par la Russie, celui-ci pourrait s'installer [dans la durée](#). Dans les faits, la Russie - qui le dit aussi - est en état de guerre avec l'ensemble des pays occidentaux au travers des multiples sanctions et du flux croissant d'armements qui parviennent aux courageux défenseurs ukrainiens. Qu'est-ce qui retient donc les [cyberattaquants russes](#) et leurs alliés de déclencher le [grand soir cyber](#), y compris contre la Suisse?

Ceux qui, ne voyant pas venir jusqu'ici de cyberattaques massives dans le cadre de cette guerre, ont déjà conclu qu'il n'y en aurait pas pourraient devoir réviser leurs jugements hâtifs. Cette guerre s'inscrit dans le temps long et nous devons, au-delà des émotions suscitées par les terribles images auxquelles nous assistons depuis le 24 février, être capables de durer face à des agresseurs toujours plus décomplexés et risquant de devenir [encore plus désagréables](#). Et la Russie peut compter sur des [alliés](#) et des opportunistes de poids.

Was den von Russland ausgelösten Konflikt betrifft, so könnte er sich über einen [längeren Zeitraum](#) hinziehen. In der Tat befindet sich Russland - und das sagt es auch - mit allen westlichen Ländern im Kriegszustand, da die mutigen ukrainischen Verteidiger durch zahlreiche Sanktionen gegen Russland und einen wachsenden Strom von Waffen unterstützt werden. Was also hält die [russischen Cyberangreifer](#) und ihre Verbündeten davon ab, die [grosse Cybernacht](#) auch über die Schweiz auszulösen?

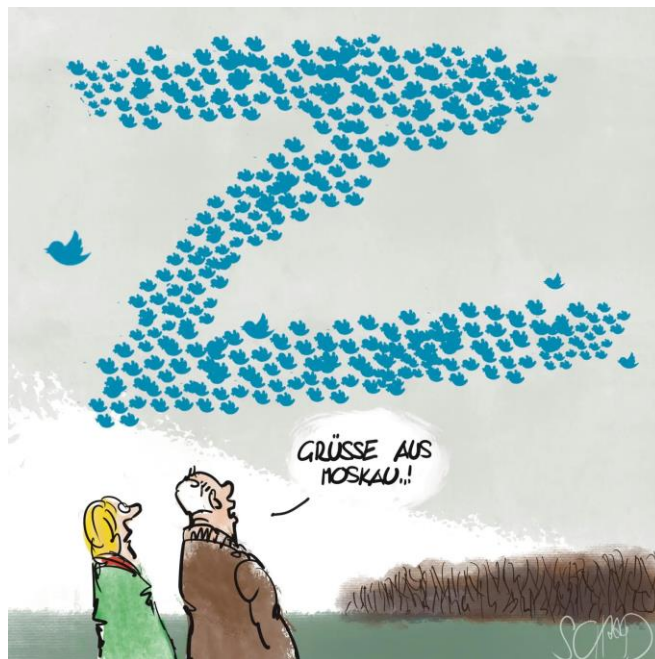
Diejenigen, die bis jetzt noch keine massiven Cyberangriffe im Rahmen dieses Krieges gesehen haben und deshalb bereits zu dem Schluss gekommen sind, dass es keine geben wird, müssen ihre voreiligen Urteile wohl revidieren. Es handelt sich um einen langfristigen Krieg, und wir müssen - abgesehen von den Emotionen, die die schrecklichen Bilder vom 24. Februar hervorrufen - in der Lage sein, angesichts der immer unverkrampfteren und



Ce constat explique ainsi le titre de ce billet. C'était compliqué avant le 24 février et cela va empirer, et ce dans de nombreux [domaines](#). Nous sortons des festivités de Pâques, le printemps fleurit, les oiseaux chantent, beaucoup procèdent déjà aux réservations pour les vacances d'été ... Et si on était dans une situation de [drôle de guerre](#)?

möglicherweise [noch unangenehmeren](#) Angreifer durchzuhalten. Und Russland kann auf gewichtige [Verbündete](#) und Opportunisten zählen.

Diese Feststellung erklärt somit auch den Titel dieses Beitrags. Vor dem 24. Februar war es kompliziert, und es wird noch schlimmer werden, und das in vielen [Bereichen](#). Wir haben gerade die Osterfeierlichkeiten hinter uns, der Frühling blüht, die Vögel zwitschern, viele buchen bereits die Sommerferien, ... Was, wenn wir uns in einer Situation einer [Drôle de Guerre](#) befinden?



EN SUISSE

De nombreuses communications sont venues de Berne durant la quinzaine écoulée. Une bonne note quant aux investissements au profit des [startup](#) (mais pour quel bénéfice?), des mesures pour assurer [l'approvisionnement électrique](#) (à saluer), un engagement de la Suisse pour la réglementation internationale de [l'intelligence artificielle](#) et un satisfecit quant au fonctionnement de [l'organisation](#) en charge depuis début 2021 de la transformation numérique de l'administration fédérale (avec quel effet pour les cantons?).

IN DER SCHWEIZ

In den vergangenen zwei Wochen kamen zahlreiche Mitteilungen aus Bern. Eine gute Note für die Investitionen zugunsten von [Startups](#) (aber mit welchem Nutzen?), Massnahmen zur [Sicherung der Stromversorgung](#) (zu begrüßen), ein Engagement der Schweiz für die internationale Regulierung der [künstlichen Intelligenz](#) und eine Würdigung bezüglich der Funktionsweise der [Organisation](#), die seit Anfang 2021 für die digitale Transformation der Bundesverwaltung zuständig ist (mit welchen Auswirkungen auf die Kantone?).



Beaucoup de développements réjouissants donc, mais une image d'ensemble qui, hors des connaisseurs à Berne, peinent encore à s'inscrire dans une stratégie d'ensemble comprise de tous.

L'événement phare aura été sans conteste la publication du rapport [Conception générale cyber](#) de l'armée. Un document très important mais dont le contenu nécessitera encore des améliorations pour être - au-delà des chiffres qui impressionnent - réellement compris, appliqué (si possible rapidement en raison de la situation).

Pour *digi*Volution, le 6 mai prochain sera une date clé, celle du lancement de la première phase pilote de [dV-Net](#). Nous vous tiendrons bien entendu au courant des progrès et sommes impatients de mettre à votre disposition ce service dès début juillet.

D'ici là, nous vous souhaitons une enrichissante découverte des [articles et liens](#) sélectionnés et nous réjouissons de vous retrouver dans 15 jours.

Viele erfreuliche Entwicklungen also, aber ein Gesamtbild, das sich ausserhalb der Insider in Bern noch schwer in eine von allen verstandene Gesamtstrategie einfügt.

Das wichtigste Ereignis war zweifellos die Veröffentlichung des Berichts [Gesamtkonzeption Cyber](#) der Armee. Ein sehr wichtiges Dokument, dessen Inhalt jedoch noch verbessert werden muss, um - abgesehen von den beeindruckenden Zahlen - wirklich verstanden und umgesetzt zu werden (wenn möglich schnell aufgrund der Lage).

Für *digi*Volution wird der 6. Mai ein Schlüsseldatum sein, an dem die erste Pilotphase des [dV-Net](#) gestartet wird. Wir werden Sie natürlich über den Fortschritt auf dem Laufenden halten und freuen uns darauf, Ihnen diesen Service ab Anfang Juli zur Verfügung zu stellen.

Bis dahin wünschen wir Ihnen eine bereichernde Entdeckung der ausgewählten [Artikel und Links](#) und freuen uns darauf, Sie in zwei Wochen wieder zu informieren.

ⁱ Depuis le 8 janvier 2021, *digi*Volution publie un billet de réflexion (newsletter) qui accompagne une sélection d'articles « hand picked » pour illustrer la complexité des défis liés à la mutation digitale. Ces articles sont disponibles à l'adresse <https://www.digivolution.swiss/dv-blog/>. Les personnes intéressées trouveront sur cette même page le lien pour s'y inscrire. /// Seit dem 8. Januar 2021 veröffentlicht *digi*Volution regelmässig einen Newsletter, der von einer Auswahl «handverlesener» Artikel begleitet wird, die die Komplexität, der mit der digitalen Mutation verbundenen Herausforderungen veranschaulichen. Diese Artikel finden Sie unter <https://www.digivolution.swiss/dv-blog/>. Interessierte finden auf dieser Seite auch den Link zur Anmeldung.